

Intended use

Your BLACK+DECKER CJ800 juicer has been designed for extracting juice from citrus fruits. This appliance is intended for indoor household use only.

This appliance is not intended to be used in:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments

Thank you for choosing BLACK+DECKER. We hope that you will enjoy using this product for many years.

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility



Safety instructions

- **Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.

- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- Always protect the motor unit from water or excessive humidity.
- Never let the appliance operate unattended.
- Keep any loose clothing, long hair or jewellery away from any moving parts.
- Do not immerse the appliance, cord set or plug in liquids

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

After use

- Switch off, remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.

- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions for Juicers

Warning! Do not place near a hot gas or electric oven.

- Use the original components only.

Caution: Ensure that the appliance is switched off before performing any maintenance or cleaning.

- If an extension lead is used, it must be earthed.
- Ensure the door is correctly closed

before use.

- Only use with the accessories provided.
- Leave adequate space around the appliance for ventilation.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before cleaning or carrying out any maintenance.
- Keep children and animals away from the appliance and cord set.
- Close supervision is required when using the appliance near children.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.

Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This appliance is double insulated in accordance with IEC 60335-2-14; therefore no earth wire is required.

- Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquid.

Extension cables

- Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Symbols on appliance

The following symbols may be shown on the tool along with the date code:



Do not approach moving parts

Features

1. Lid
2. Small juice extractor
3. Large juice extractor
4. Pulp strainer
5. Filter basket
6. Spout
7. Motor unit

Use

- This appliance is supplied fully assembled & only requires parts to be cleaned before use. See “Cleaning” for details.
- Leave a space of at least 50mm all around the appliance.
- Prepare the fruit by rolling it gently between the hands for a moment or two then cut it in half.
- Connect the appliance to a suitable electrical supply.
- Place a jug below the spout (6) and open the spout (6) by pulling it down.
- Press the cut face of the fruit onto the juice extractor of choice (2 or 3). Pressing on the juice extractor will start the motor in the base. The juice extractor will rotate, cutting into the fruit and the juice will flow into the jug.
- The juicer will automatically stop once you stop applying downward pressure on the juice extractor (2) with the fruit.

- Once juicing is completed, the lid (1) can be placed over the unit.
- Drips can be prevented by closing the spout between uses

Warning! After 3 minutes of use, the Juicer should be allowed to cool completely before further use.

Helpful hints and tips

- Choose fresh, ripe fruit as they will yield more juice.
- Drink the juice immediately after you have extracted it. If it is exposed to air for some time, the juice will lose its taste and nutritional value.
- Wash fruits and dry them well, if possible.

Cleaning and maintenance

Warning! Before cleaning and maintenance, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

Warning! Allow the unit to thoroughly cool down before attempting to clean it.

Warning! do not immerse motor housing in water or any other liquid. Motor must always be kept dry.

- The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.
- Do not use abrasive cleaning agents, scourers, acetone, alcohol etc. to clean the appliance.
- All detachable plastic parts are dishwasher-safe.
- Place the detachable plastic parts on the top tray of the dishwasher. Make sure they are placed well away from the heating element.
- Clean the motor unit with a damp cloth.

- Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal

Note! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Warning! The above section on mains plug replacement is for authorized service centre persons.

Technical data

		CJ800
Input voltage	V_{AC}	220-240
Supply	Hz	50/60

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black+Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black+Decker provides a facility for recycling Black+Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Warranty

Black+Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

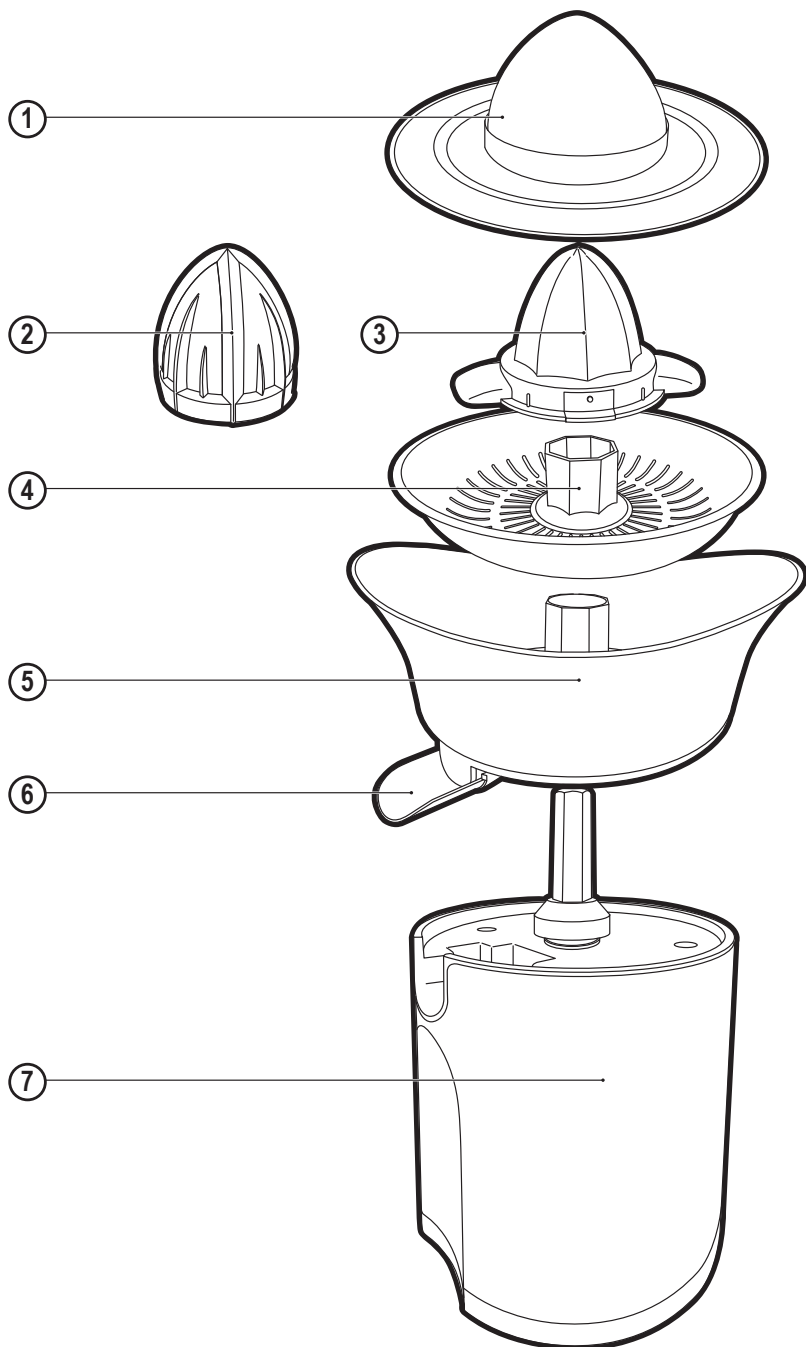
The warranty is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black+Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black+Decker warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black+Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:
www.2helpU.com.



Usage prévu

Votre centrifugeuse BLACK+DECKER CJ800 est conçue pour extraire le jus des agrumes. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique, en intérieur uniquement.

Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation dans :

- cuisine pour les employés d'une boutique, de bureaux et d'autres environnements professionnels ;
- les fermes ;
- par les clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type Maison d'hôte

Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER. Nous espérons que vous profiterez de ce produit pendant de nombreuses années. Pour éviter tout danger résultant de la réinitialisation involontaire du coupe-circuit thermique, évitez d'alimenter cet appareil au moyen d'un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie, ou de le connecter à un circuit régulièrement mis sous/hors tension par le réseau public



Consignes de sécurité

- Avertissement ! L'utilisation d'appareils électriques requiert le respect de consignes de sécurité de base, notamment celles indiquées ci-après, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure.
- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires ou pièces rajoutées et de l'appareil en lui-même doit se faire uniquement selon les recommandations de ce manuel d'instructions. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure.
- Conservez ce manuel de sorte à pouvoir vous y reporter plus tard.

Utilisation de votre appareil

- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne manipulez pas l'appareil les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil pieds nus.
- Positionnez correctement le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne pende pas sur le bord d'un plan de travail et pour éviter tout accrochage et piétinement accidentels.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service agréé ou d'autres personnes qualifiées du même type afin d'éviter tout danger.
- Débranchez l'appareil avant le montage/démontage et le nettoyage des pièces.
- Protégez toujours le moteur contre l'eau ou l'humidité excessive.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- Éloignez les vêtements amples, les cheveux longs et les bijoux des pièces mobiles.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon ou la prise dans des liquides

Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Après utilisation

- Éteignez, débranchez la prise et laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant d'en changer, nettoyer ou inspecter les pièces.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.

Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Vérifiez l'absence de pièces cassées, d'interrupteurs endommagés ou d'autres éléments pouvant affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées ou défectueuses par un agent de réparation agréé.
- Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez l'absence de signes d'endommagement, de vieillissement et d'usure au niveau du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles indiquées dans le présent manuel.

Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux centrifugeuses

Avertissement ! Ne placez pas l'appareil à proximité d'un gaz chaud ou d'un four électrique.

- Utilisez uniquement des composants d'origine.

Attention : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de procéder à toute opération d'entretien ou de nettoyage.

- En cas d'utilisation d'une rallonge électrique, celle-ci doit être reliée à la terre.
- Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez-le uniquement avec les accessoires fournis.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour la ventilation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants et des animaux.
- Une surveillance étroite est indispensable lorsque vous utilisez l'appareil près des enfants.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

Sécurité électrique

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.



Cet appareil dispose d'une double isolation conformément à la norme IEC 60335-2-14 ; par conséquent, l'utilisation du fil de terre n'est pas requise.

- La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez jamais la prise, de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas d'adaptateurs sur la prise des appareils reliés à la terre (classe 1). L'utilisation de prises non modifiées et de prises murales correspondantes réduira le risque d'électrocution.
- Pour éviter le risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la prise ou le groupe moteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Laissez un espace d'au moins 50 mm autour de l'appareil.
- Préparez le fruit en le roulant doucement entre les mains pendant une ou deux minutes, puis coupez-le en deux.
- Raccordez l'appareil à une prise d'alimentation électrique appropriée.
- Placez une carafe sous le bec verseur (6) et ouvrez-le en le tirant vers le bas.
- Appuyez la face coupée du fruit sur l'extracteur de jus de votre choix (2 ou 3). La pression sur l'extracteur de jus déclenche le démarrage du moteur dans la base. L'extracteur de jus tourne et coupe le fruit à l'intérieur : le jus coule alors dans la carafe.

Rallonges

- Vous pouvez utiliser jusqu'à 30 m (100 pieds) de rallonge sans perte de puissance.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un Centre de service agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.
- La centrifugeuse s'arrêtera automatiquement dès que vous cesserez d'appuyer sur l'extracteur (2) avec le fruit.
- Une fois l'extraction de jus terminée, vous pouvez placer le couvercle (1) sur l'appareil.
- Les égouttements peuvent être évités en fermant le bec verseur d'une utilisation à l'autre.

Symboles sur l'appareil

Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'appareil, avec le code de date :



Ne vous approchez pas des pièces mobiles

Caractéristiques

1. Couvercle
2. Petit extracteur de jus
3. Grand extracteur de jus
4. Filtre à pulpe
5. Panier filtre
6. Bec
7. Bloc moteur

Mode d'emploi

- Cet appareil est livré entièrement monté et ne nécessite qu'un simple nettoyage des pièces avant l'utilisation. Pour plus d'informations, voir la section Nettoyage.

Avertissement ! Après trois minutes d'utilisation de la centrifugeuse, il est nécessaire de lui laisser le temps de refroidir complètement avant de reprendre l'opération.

Conseils et astuces utiles

- Choisissez des fruits mûrs et frais, qui produiront davantage de jus.
- Buvez le jus immédiatement après l'avoir extrait. L'exposition à l'air libre lui fait perdre son goût et sa valeur nutritive.
- Lavez les fruits et séchez-les soigneusement, si possible.

Nettoyage et entretien

Avertissement ! Avant le nettoyage et l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la prise.

Avertissement ! Laissez l'appareil refroidir complètement avant de commencer le nettoyage.

Avertissement ! Ne plongez pas le boîtier du moteur dans de l'eau ou tout autre liquide. Maintenez toujours le moteur sec.

- L'appareil est plus facile à nettoyer immédiatement après l'utilisation.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs, d'éponge métallique, d'acétone, d'alcool, etc.
- Toutes les pièces amovibles en plastique passent au lave-vaisselle.
- Placez-les dans le bac supérieur. Vérifiez qu'elles sont éloignées du corps chauffant.
- Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide.
- N'immergez jamais le bloc moteur dans l'eau et ne le rincez jamais sous l'évier.

Remplacement de la prise électrique

En cas de besoin de montage d'une nouvelle prise :

- Mettez dûment l'ancienne prise au rebut.
- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle prise.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- S'il s'agit d'un produit de classe I (relié à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

Remarque ! Si vous disposez d'un produit à double isolation de classe II (2 fils uniquement dans le cordon), aucune connexion ne doit être faite à la borne de terre.

Suivez les consignes d'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Tout fusible de rechange doit avoir les mêmes caractéristiques nominales que le fusible d'origine fourni avec le produit.

Avertissement ! La section ci-dessus concernant le remplacement de la prise électrique s'adresse aux personnes des centres de service agréés.

Caractéristiques techniques

		CJ800
Tension d'entrée	V _{CA}	220-240
Alimentation	Hz	50/60

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- Black+Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Garantie

Black+Decker est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

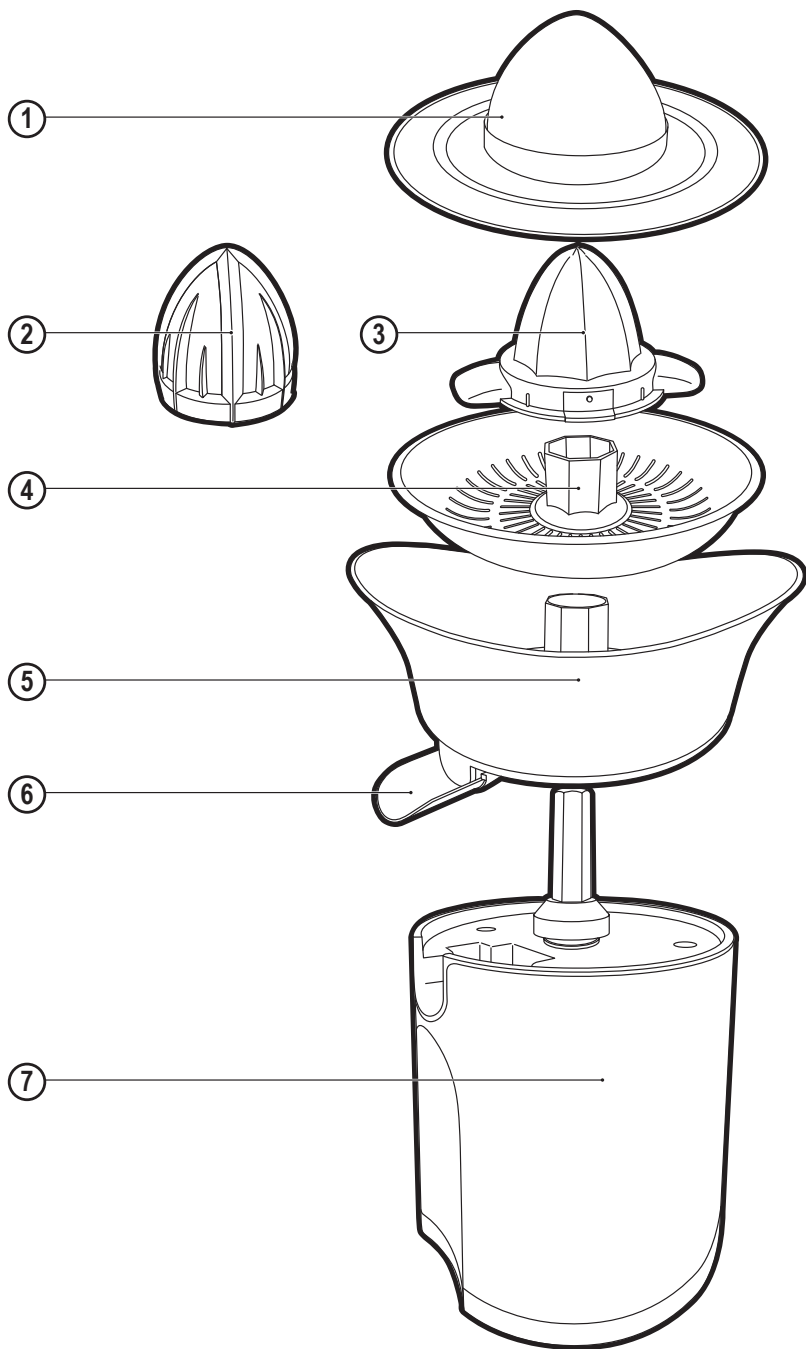
La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black+Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black+Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black+Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black+Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com



Uso previsto

O seu espremedor CJ800 BLACK+DECKER foi desenhado para a extração de sumo de cítricos. Este aparelho destina-se apenas para utilização doméstica interna.

Este aparelho não se destina a ser utilizado em:

- áreas de cozinha de empregados em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas rurais;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço

Obrigado por escolher a BLACK+DECKER. Esperamos que aprecie a utilização deste produto durante muitos anos. Para evitar perigos devidos a reinício inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado por meio de um dispositivo de interruptor externo como um temporizador ou ligado a um circuito que é frequentemente ligado e desligado pela empresa de electricidade



Instruções de segurança

- Aviso! Quando utilizar aparelhos elétricos, as advertências básicas de segurança, incluindo estas instruções, deverão ser sempre respeitadas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais.
- Leia este manual inteiro atentamente antes de utilizar o aparelho.
- O uso previsto está descrito neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não seja a recomendada neste manual de instruções pode representar um risco de ferimentos pessoais.
- Guarde este manual para referência futura.

Utilização do aparelho

- Tenha sempre cuidado enquanto estiver a utilizar o aparelho.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não opere o aparelho se tiver as mãos molhadas. Não opere o aparelho se estiver descalço.
- Guie o cabo de alimentação com cuidado de modo a não ficar pendurado na extremidade da bancada e não ser preso acidentalmente ou fazer alguém tropeçar.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação longe do calor, óleo e objetos cortantes.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou pessoal devidamente qualificado, de modo a evitar um perigo.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso, antes de montar ou remover peças e antes da limpeza.
- Proteja sempre a unidade do motor de água ou humidade excessiva.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.
- Mantenha as roupas soltas e cabelos compridos longe das partes móveis.
- Não mergulhe a unidade, o conjunto do cabo ou a ficha em nenhum líquido.

Segurança de terceiros

- Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que se encontrem sob vigilância ou a utilização segura do aparelho lhes tenha sido ensinada por uma pessoa responsável da sua segurança.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Após a utilização

- Desligue, retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de trocar, limpar ou inspecionar qualquer peça do aparelho.
- Quando não estiver em uso, o aparelho deve ser armazenado em local seco. As crianças não devem ter acesso a eletrodomésticos guardados.

Inspeção e reparações

- Antes de utilizar, verifique se o aparelho apresenta quaisquer danos ou peças defeituosas. Verifique se tem as peças quebradas, danos nas ligações e quaisquer outras condições que possam afetar a operação.
- Não utilize o aparelho se encontrar qualquer peça danificada ou defeituosa.
- Quaisquer peças danificadas ou defeituosas devem ser reparadas ou substituídas por um técnico autorizado.
- Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação apresenta sinais de danos, envelhecimento ou desgaste.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos, deverá ser reparado por um agente autorizado para evitar possíveis riscos. Não corte o cabo de alimentação nem tente repará-lo por si mesmo.
- Nunca tente remover ou substituir quaisquer peças que não estejam especificadas no manual.

Instruções adicionais de segurança para Esprededores

Aviso! Não coloque perto de um forno elétrico ou a gás quente.

- Utilize apenas os componentes originais.

Cuidado: Assegure-se de que o aparelho é desligado antes de efetuar qualquer manutenção ou limpeza.

- Se for utilizada uma extensão, esta deve estar ligada à terra.
- Certifique-se de que a porta está corretamente fechada antes de utilizar.
- Utilize apenas com os acessórios fornecidos.
- Deixe espaço adequado à volta do aparelho para ventilação.
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes da limpeza ou de realizar qualquer manutenção.
- Mantenha as crianças e os animais afastados do aparelho e do conjunto do cabo.
- É necessária uma supervisão apertada quando utilizar o aparelho perto de crianças.
- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.

Segurança elétrica

Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão elétrica corresponde à tensão que figura na chapa de características.



Este aparelho tem isolamento duplo em conformidade com a norma IEC 60335-2-14; portanto, não é necessário um fio de terra.

- As fichas do aparelho devem corresponder à tomada. Nunca, de forma alguma, modifique uma ficha.

- Não utilize quaisquer adaptadores de tomadas com aparelhos ligados à terra (Classe I). Tomadas não modificadas e fichas certas irão reduzir o risco de choques elétricos.
- Para evitar riscos de choque elétrico, não mergulhe o cabo, ficha ou o aparelho em água ou outro líquido.
- Prepare a fruta rodando-a suavemente entre as mãos durante um segundo ou dois e depois corte-a ao meio.
- Ligue o aparelho a uma fonte de alimentação elétrica adequada.
- Coloque um jarro abaixo do bico (6) e abra o bico (6) puxando-o para baixo.

Cabos de extensão

- Pode ser utilizado até 30 m (100 pés) sem perda de potência.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de Serviços da BLACK+DECKER autorizado, para evitar possíveis riscos.
- Pressione o lado cortado da fruta no extrator de sumo da sua preferência (2 ou 3). Ao pressionar o extrator de sumo, o motor da base começará a funcionar. O extrator de sumo rodará, espremendo a fruta e o sumo fluirá para o jarro.
- O espremedor parará automaticamente quando deixar de aplicar pressão para baixo sobre o extrator de sumo (2) com a fruta.

Símbolos no aparelho

Os seguintes símbolos são apresentados juntamente com o código da data:



Não toque as peças em movimento

Funcionalidades

1. Tampa
2. Extrator de sumo pequeno
3. Extrator de sumo grande
4. Coador de polpa
5. Cesta do filtro
6. Bico
7. Unidade do motor

Utilização

- Este aparelho é fornecido completamente montado e apenas necessita que as peças sejam limpas antes da utilização. Consulte "Limpeza" para obter pormenores.
- Deixe um espaço de, pelo menos, 50 mm à volta do aparelho.

- Depois de completar a preparação do sumo, a tampa (1) pode ser colocada sobre a unidade.
- As gotas podem ser evitadas através do fecho do bico entre as utilizações

Aviso! Após 3 minutos de uso, o espremedor deve ser deixado a arrefecer completamente, antes de o voltar a utilizar.

Sugestões e dicas úteis

- Escolha fruta fresca e madura, pois produzirá mais sumo.
- Beba o sumo imediatamente após a extração. Se ficar exposto ao ar durante algum tempo, o sumo perderá o sabor e o seu valor nutritivo.
- Lave as frutas e seque-as bem, se possível.

Limpeza e manutenção

Aviso! Antes da limpeza e manutenção, desligue a alimentação do aparelho e retire a ficha da tomada.

Aviso! Antes de limpar a unidade, deixe-a arrefecer completamente.

Aviso! Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O motor deve ser mantido sempre seco.

- O aparelho será mais fácil de limpar se o fizer imediatamente após a utilização.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos, esfregões, acetona, álcool, etc., para limpar o aparelho.
- Todas as peças plásticas amovíveis podem ser lavadas na máquina.
- Coloque as partes plásticas desmontáveis no tabuleiro superior da máquina de lavar loiça. Certifique-se de que ficam colocadas bem afastadas do elemento de aquecimento.
- Limpe a unidade do motor com um pano húmido.
- Nunca mergulhe a unidade do motor em água nem a enxague sob a torneira.

Substituição da ficha principal

Se alguma ficha elétrica precisar de ser substituída:

- Elimine de forma segura a ficha antiga.
- Una o fio castanho ao terminal positivo da nova ficha.
- Una o fio azul ao terminal neutro.
- Se o produto for da classe I (à terra), una o fio verde/amarelo ao terminal de terra

Nota! Se o seu aparelho for da classe II de isolamento duplo (apenas 2 fios no conjunto de cabos), não se faz a ligação a terra.

Siga as instruções de montagem fornecidas usando fichas de boa qualidade.

Qualquer fusível de substituição deve ser da mesma classificação que o fusível original fornecido com o produto.

Aviso! A secção acima sobre substituição de ficha principal está dirigida apenas ao

pessoal de centros de serviços autorizados.

Dados técnicos

		CJ800
Tensão de entrada	V_{CA}	220-240
Alimentação	Hz	50/60

Proteção do ambiente



Recolha separada. Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico.

Se considerar que o seu produto da Black+Decker necessita ser substituído ou se já não lhe for útil, não o elimine com outros lixos domésticos. Leve-o para ser reciclado.

- A Black+Decker proporciona um local para reciclar produtos Black+Decker quando atingirem o final da sua vida útil. Este serviço é gratuito. Para aproveitar este serviço, devolva o produto a qualquer agente de reparação autorizado que o reciclará por nós.
- Informe-se sobre a localização do agente de reparação autorizado mais próximo a si entrando em contacto com uma filial da Black+Decker na morada indicada neste manual. De forma alternativa, uma lista de agentes de reparação autorizados da Black+Decker e os pormenores completos do nosso serviço de atendimento pós-venda estão disponíveis na Internet em: www.2helpU.com.

Garantia

A Black+Decker acredita na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente.

Esta declaração de garantia é um complemento aos seus direitos estatutários e não os compromete em caso algum.

A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e na Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black+Decker se avariar devido a materiais com defeito, problemas de fabrico ou faltas de conformidade no período de 24 meses a partir da data de compra, a Black+Decker garante a substituição das peças avariadas, a reparação de produtos sujeitos a desgaste normal ou a substituição de tais produtos, no sentido de de minimizar o inconveniente causado ao cliente, salvo se:

- O produto for utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- O produto for sujeito a má utilização ou negligência;
- O produto tiver sido danificado por objetos, substâncias ou acidentes estranhos;
- Forem tentadas reparações por pessoas que não os agentes reparadores autorizados ou o pessoal da assistência técnica da Black+Decker.

Para reclamar a garantia, terá de apresentar o comprovativo da compra ao vendedor ou agente reparador autorizado. Pode verificar a localização do agente reparador mais próximo, contactando os escritórios locais Black+Decker através do endereço indicado neste manual.

Como alternativa, está disponível na Internet uma lista de agentes reparadores Black+Decker, dados completos do serviço de pós-venda e contactos em:at: www.2helpU.com.

الضمان

حماية البيئة

ثق بلاك أند ديكر في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويلاً الأجل.

بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحها القانون ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.

يسري الضمان في أقاليم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.

في حالة وجود خلل في منتج بلاك أند ديكر بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير خلال 24 شهراً من تاريخ الشراء، تضمن بلاك أند ديكر استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:

◀ يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير:

◀ يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال:

◀ يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث:

◀ يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة بلاك أند ديكر.

لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.

وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.



إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك أند ديكر الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى. بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة بلاك أند ديكر مرفق لإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.

- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

البيانات الفنية

CJ800		
٢٤٠-٢٢٠	V _{CA}	فلطية الدخل
٦٠/٥٠	هرتز	التردد

- يمكن غسل جميع الأجزاء البلاستيكية القابلة للفصل في غسالة الأواني بشكل آمن.
- ضع الأجزاء البلاستيكية القابلة للفصل على اللوح العلوي لغسالة الأواني. وتأكد من وضعها بعيداً عن المكونات الساخنة.
- نظف وحدة المحرك بقطعة قماش مبللة.
- لا تغمر وحدة محرك الدوران في الماء ولا تشطفها تحت صنوبر الماء.

استبدال قابس المأخذ الرئيسي

في حالة الحاجة لتركيب قابس جديد للمأخذ الرئيسي، اتبع ما يلي:

- تخلص من المقبس القديم بحرص.
- قم بتوصيل السلك البني للطرف الحي في القابس الجديد.
- صل سلك التوصيل البني باللون بالطرف الموصل بالتيار من القابس الجديد.
- إذا كان المنتج الفئة ١ (مؤرضاً)، قم بتوصيل السلك الأخضر/ الأصفر بالطرف الأرضي.

ملاحظة! إذا كان الجهاز من الدرجة الثانية مزوداً بطبقتين عازلتين (لا يوجد داخل الكابل إلا طرفان اثنان فقط)، لا يتم توصيل أي منهما بالطرف الأرضي.

اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة يجب أن يكون لأي مصهر مستبدل نفس مقنن المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.

تحذير! التعليمات السابقة بخصوص استبدال قابس الكابل الرئيس خاصة بموظفي مركز الخدمة المعتمد فقط.

كابات الامتداد

- اضغط على خيار قطع سطح الفاكهة على مُستخلص العصير رقم (٢ أو ٣). و من خلال الضغط سيبدأ المحرك عمله في القاعدة. و ستدور العصاراة حول محورها، و تعصر الفاكهة، و سيبدأ تدفق العصير إلى إبريق العصر.
- ستتوقف العصاراة عن العمل بشكل تلقائي عند إيقاف ضغط قطعة الفاكهة للأسفل على العصاراة (٢).
- لدى إكمال عملية العصر، يُمكن تركيب الغطاء (١) على العصاراة.

- يُمكن منع التقطير بإغلاق الفوهة بين كل استخدام تحذيراً! بعد ٣ دقائق من الاستخدام، ينبغي ترك العصاراة حتى تبرد بشكل كامل قبل مواصلة استخدامها.

نصائح وخلفيات مفيدة

- قم باختيار فاكهة طازجة و ناضجة حيث ستعطي كمية عصير أكبر.
- ينصح بشرب العصير فوراً بعد استخلاصه. و في حالة تعرض العصير للهواء لفترة طويلة سيفقد مذاقه و قيمته الغذائية.
- اغسل الفاكهة والخضروات وجففها جيداً بقدر الإمكان.

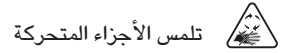
التنظيف والصيانة

- تحذيراً! قبل التنظيف والصيانة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة القابس من المقبس.
- تحذيراً! اترك الوحدة تبرد تماماً قبل محاولة تنظيفها.
- تحذيراً! يحظر غمس علبة المحرك في الماء أو في أي سائل آخر. المحرك يجب أن يكون جافاً دائماً.
- سيكون من الأسهل تنظيف الجهاز في حالة قيامك بذلك بعجد الاستخدام مباشرة.
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو بودرة تعقيم أو أسيتون أو كحول أو غيرها من المواد لدى تنظيف الجهاز.

- يمكن استخدام كبل تمديد يصل طوله إلى ٣٠ متراً (١٠٠ قدم) دون حدوث أي فقدان للطاقة.
- في حالة تلف سلك توصيل الكهرباء، يجب استبداله من قبل جهة التصنيع أو أي مركز خدمة معتمد من BLACK+DECKER لتجنب المخاطر.

الرموز الموجودة على الجهاز

قد تظهر الرموز التالية مع رمز التاريخ الظاهران على الأداة:



تلمس الأجزاء المتحركة

الخواص

١. الغطاء
٢. مُستخلص العصير الصغير
٣. مُستخلص العصير الكبير
٤. مصفاة البذور
٥. سلة الفلتر
٦. الفوهة
٧. وحدة المحرك

الاستخدام

- يقدم هذا الجهاز و هو مجمع بالكامل و لا يتطلب إلا تنظيف أجزائه قبل الاستخدام. انظر "التنظيف" لمزيد من التفاصيل.
- اترك مساحة على الأقل ٥٠ ملم حول الجهاز.
- قم بتحضير الفاكهة من خلال تمريرها بين يديك للحظات ثم قطعها من منتصفها.
- قم بتوصيل الجهاز بمصدر تيار كهربائي مناسب.
- ضع إبريق العصير أسفل الفوهة (٦) ثم افتح الفوهة بسحبها لأسفل.

- يلزم مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

بعد الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانزع القابس من مأخذ الكهرباء واترك الجهاز يبرد قبل تركه دون مراقبة وقبل تغيير أي من أجزاء الجهاز أو تنظيفها أو فحصها.
- في حالة عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ جميع الأجهزة بعيداً عن متناول الأطفال.

الفحص والإصلاح

- قبل الاستخدام، يجب فحص الجهاز للتحقق من عدم وجود أجزاء مكسورة أو تالفة. تأكد أيضاً من عدم وجود كسور في الأجزاء، أو وجود تلف في الأزرار أو أي عيب قد يؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا وجت فيه أي عيب أو تلف.
- يجب أن تقوم جهة مرخصة بإصلاح الأجزاء المكسورة أو التالفة.

- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو بالية في السلك.

- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الكهرباء أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بأي منهما.
- في حالة تلف سلك الكهرباء أو القابس الرئيسي، يجب استبدالها بمعرفة وكيل صيانة معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك الكهرباء ولا تحاول إصلاحه بنفسك.

- لا تحاول مطلقاً إزالة أو استبدال أية أجزاء غير تلك المشار إليها في هذا الدليل.

تدابير سلامة إضافية للعصارات

- تحذير! لا تضع الجهاز بالقرب من موقد ساخن سواء كان يعمل بالغاز أو بالكهرباء.

- لا تستخدم إلا المكونات الأصلية.

تحذير: تحقق من أن الجهاز مطفأ قبل تنظيف أو صيانة الجهاز.

- إذا ما تم استخدام كابل إطالة فيجب أن يتم تأريضه.
- تحقق من أن الباب مغلق بشكل صحيح قبل استخدامه.
- لا تستخدم الجهاز إلا مع الكماليات الموردة.
- يلزم ترك مساحة كافية حول الجهاز للتهوية.
- قم بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل إجراء أعمال التنظيف أو الصيانة.

- أبعاد الأطفال والحيوانات عن الجهاز و مجموعة الأسلاك.
- المراقبة عن قرب مطلوبة عند استعمال الجهاز بالقرب من الأطفال.
- هذا الجهاز غير مصمم للتشغيل بواسطة وسائل المؤقت الخارجي أو نظام التحكم عن بعد المنفصل.

السلامة من مخاطر الكهرباء

ينبغي قبل الاستخدام التأكد من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين.

هذا الجهاز معزولاً عزلاً مزدوجاً وفقاً للمعيار IEC 60335-2-14، وبالتالي لا حاجة إلى توصيل سلك أرضي.



- يلزم توافق قوابس التيار الكهربائي مع مصدر التيار الكهربائي. تجنب مطلقاً تعديل القابس بأي طريقة.

- لا تستخدم مكيف القابس مع الأجهزة المتصلة بالأرضي (الفئة ١). عدم تعديل القابس واستخدام فتحات الكهرباء المناسبة يحد من مخاطر الصدمات الكهربائية.

- لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

الاستخدام المقصود

استخدام الجهاز

صُممت عصارة CJA800 من شركة

BLACK+DECKER لاستخلاص العصير من الفواكة

العُصارية. صُمم هذا الجهاز للاستخدام داخل المنزل فقط.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في:

- مناطق مطابخ العمال في المتاجر والمكاتب وأوساط العمل الأخرى؛
- بيوت الفلاحين،
- من قبل العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى،
- أماكن النوم والإفطار

شكراً لاختيارك منتج **BLACK+DECKER**. ونتمنى

لك أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عدة. تجنباً

لوقوع مخاطر ناتجة عن إعادة ضبط القطع الحراري

بشكل غير مناسب فإن هذا الجهاز لا يجب أن يتم إمداده

بالتيار الكهربائي من خلال جهاز توصيل خارجي، مثل

الميكاتي أو توصيله بدائرة أخرى يتم تشغيلها وإطفائها

بصفة منتظمة.

تعليمات السلامة

- تحذيراً عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يتعين دائماً مراعاة احتياطات السلامة الأساسية بما في ذلك ما يلي؛ وذلك للحد من احتمالات نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة شخصية.
- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل تشغيل الجهاز.
- يحدد هذا الدليل الاستخدام المصمم للجهاز له.
- استخدام أي قطع كمالية أو ملحقة غير الموجودة مع الجهاز أو استخدام الجهاز في غرض غير المنصوص عليه في هذا الدليل قد يشكل خطراً أو يؤدي إلى حدوث إصابة.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة.

• كن حذراً عند استخدام الجهاز.

• لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

• لا تشغل الجهاز عندما تكون يدك مبتلتين. ولا تشغله عندما تكون حافي القدمين.

• افرد سلك التيار الكهربائي بدقة بحيث لا يتعلق فوق حواف سطح العمل وبحيث لا يتم التعثر به دون قصد.

• لا تحاول مطلقاً شد سلك التيار الكهربائي لفصل القابض عن المقبس. واحرص على وضع سلك الكهرباء بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.

• في حالة تلف سلك الطاقة، يرجى الاستعانة بمصنع الجهاز أو وكيل الخدمة المعتمد أو أي فني على نفس درجة تأهيل لاستبدال السلك التالف وذلك لتجنب أي مخاطر ممكنة

• افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء في حالة عدم استخدامه وقبل تركيب الأجزاء أو استبدالها وقبل التنظيف.

• احرص دائماً على حماية المحرك من المياه أو الرطوبة الزائدة

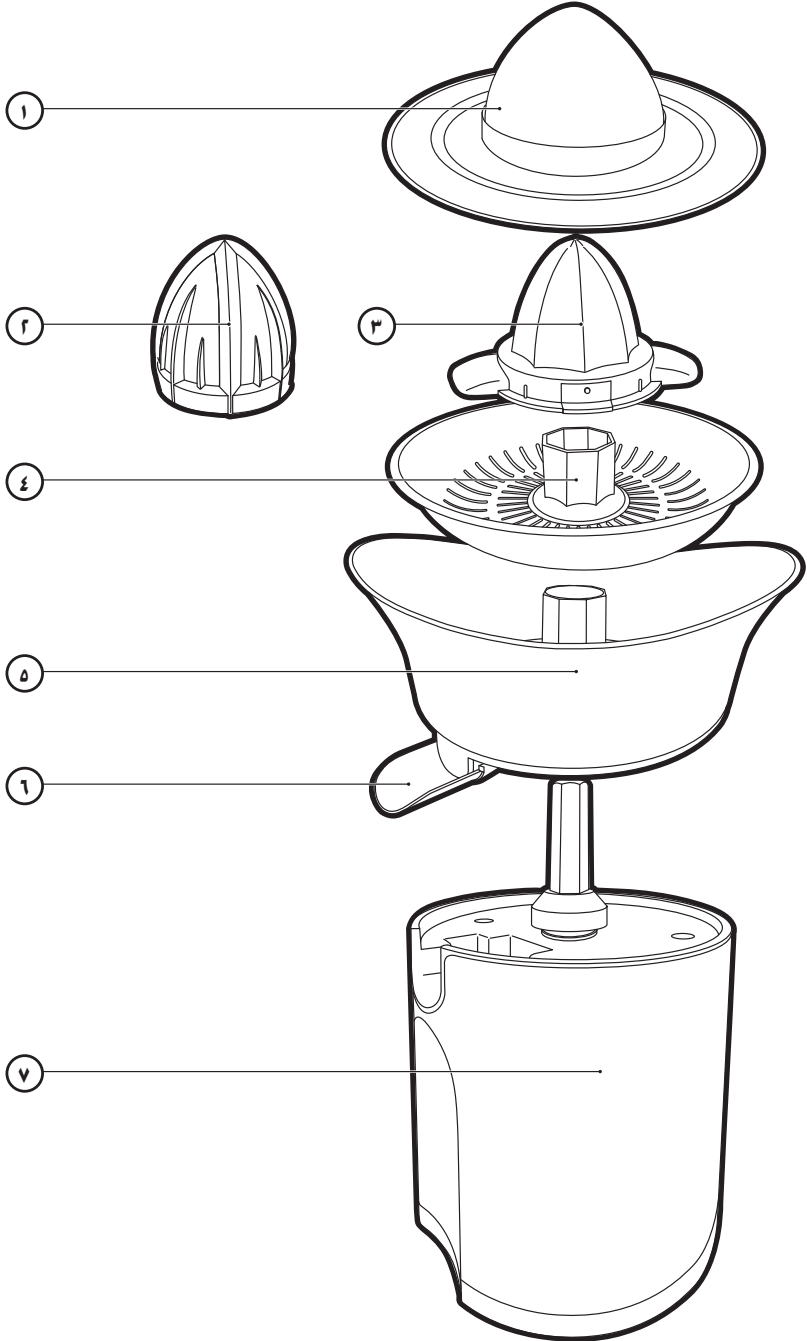
• لا تشغل الخلاط دون مراقبة.

• احرص على إبعاد أي ملابس فضفاضة أو شعر طويل أو احي عن أية أجزاء متحركة.

• لا تغمر الجهاز، السلك أو القابض في أي سوائل.

سلامة الآخرين

• هذا الجهاز غير مصمم ليستخدمه الأشخاص ذوو القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقلية المتدنية والخبرة والمعرفة القليلتين (بما في ذلك الأطفال) إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.



Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sarl Outillage Corporation, DW, B&D Pet, HHD, 08, Rue Med Boudiaf (ex TELLA Achen) Cheraga, Alger, Tel: 00213-0-21375130/ 00213-0-21375131, Fax: 00213-0-21369667, Email: hakim.merjdadi@outillage-dz.com; nefissa.merjdadi@outillage-dz.com; sidahmed.merjdadi@outillage-dz.com. **AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, HHD, M.Qashqay 43, Baku Azerbaijan Az1000, Tel: 00994 12 408 20 50, P.ob: +994503442204, Fax: 00994 12 411 70 90, egranjal@hotmail.com. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL, Tubli, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/ 17879987, Fax: 17783479, Email: alfouz@batelco.com.bh. **EGYPT:** Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade), HHD, P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo, Tel: 00202 22684159, Fax: 00202 22684169, Email: wael.salah@anasia.com; nevien.elbeshbishy@anasia.com. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, DW, B&D PET, HHD, Arada Sub City, Kebele 01/02, Global Insurance Bldg, 2nd Flr, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009, Email: seif@ethionet.et; nawanag@ethionet.et; seifudint@hotmail.com. **IRAQ:** Financial Links, B&D PET, HHD, Kazzaz Building Arasat Al-Hindia, Block No: 629, Street: 31, Building No: 1, Baghdad, Iraq, Tel: 00964-(0)780-195-2223/ +964-(0)781-3763044, Email: info@financiallinks-truevalue.com. **JORDAN:** Bashiti Hardware (Palestine), B&D pet, HHD, "93 King Abdullah, 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: 00962-6-5349098, ext.11, Fax: 00962-6-530731, Email: manal@bashitihardware.com; info@bashitihardware.com; rami@bashitihardware.com. **KENYA:** Zylgo Enterprises Ltd. (T/A Leading Concepts), HHD, IPS Building, Kaunda Street, P.O. Box 40877-00100, Nairobi, Tel: 00254-20-6905000, Fax: 00254-20-6905111, Email: admin@alibhaishariff.co.ke; leading@alibhaishariff.co.ke; info@alibhaishariff.co.ke. **LEBANON:** Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh Sa), HHD, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut, Tel: 00961-1-898989/ + 961(-)-262626, Fax: 0096-1-1245880, Email: Nissrine.haj@aces.com.lb; Nassim.aziz@Aces.com.lb; Johnny.sailian@Aces.com.lb; Paul.tahan@aces.com.lb. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi, Tel: 00218-061-3383994, Fax: 00218-092-7640688, Email: nagte.ly@gmail.com; CC: nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D PET, HHD, AlBarniq Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St., ElFallah, Tripoli, Tel: 00218-021-3606430, Fax: 00218-092-6514813, Email: nagte.ly@gmail.com; cc: (nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. Homeworld Co., HHD, Senidal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya, P.O. Box 18182, Salmayn, Tel: 00218-61-9094183, ext. 103, Fax: 00218.61.9094123, ext. 108, Email: nagte.ly@gmail.com. **MAURITIUS:** J.M. Goupille & Co.Ltd. The Brandhouse Ltd., HHD, Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius, Tel: 00230-2069450/ +230-207-1700, Fax: 00230-2483188/ 00230-2069474, Email: claims@servicecentre@goupille.mu; stephanie.bijou@gmail.com; beatrice.li@gmail.com; sharon.laprovidence.jmg@gmail.com, tim.moszuati@goupille.mu, Cc: J.francois.dromart@goupille.mu; marie.catherine@goupille.mu; gerard.gouges@goupille.mu. **MOROCCO:** UATS, HHD, "No. 37, Lotissement KADIRIA, km 10 Route, Eljadida, LISASSFA, Casablanca, Morocco, Tel: 00212-522652602, Fax: 00212-522652603, Email: farah1406@yahoo.fr; noureddine.uats@gmail.com. **OMAN:** Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Wattayah/ Muscat, HHD, B&D PET, P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968 24560232/ 24560255, Fax: 245600993, Email: npservice@omasco.com.om; Cc. ashok.balan@omasco.com.om, damodaran.pillai@omasco.com.om; unnikrishnan@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Sohar, HHD, B&D PET, Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968 26846379, Fax: 26846379, Email: sooraj.neeran@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Salalah, HHD, B&D PET, Sanaya, Salalah, Oman, Tel: +968 23212290, Fax: 23210936, Email: rajagopal.pr@omasco.com.om. Omar Mohammed Ali Bawain Trading Co., Salalah, Al-Awqadain, PC 217, P.O.Box 112, Salalah, Sultanate of Oman, Tel: +968 23214874, Fax: 23214874/ 23211878, Email: jithin@omartrad.com. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, B&D PET, HHD, Office No 6068, 6th Floor Central Plaza, Behind Gul Plaza Marston Road, Karachi, Tel: 0092-21-32426905/ 021-32775252, Fax: 0092-21-32427214, Email: babji93@yahoo.com. **QATAR:** Al Mufthah Service Centre, Doha, HHD, B&D PET, Al Wakrah, Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar, Tel: +974 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: 44444115/ 44662599, Email: service@almufthah.com; almufthah@almufthah.com. **SAUDI ARABIA:** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Dammam, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 76026, Al Raka: 31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: 8140824, Email: dewaltdammam@hotmail.com; (vinoderakatyil@yahoo.com); Website: www.fawazalzeyanigroup.com. Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Makkah, DW, B&D PET, HHD, 4753-Vial Alahad, Makkah, 9130-24353 Tel: +966-12-8140914/ 581121778, Fax: 128140914, Email: meraj2515@gmail.com. Banaja Trading Co. Ltd., Riyadh, HHD, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: +966-1-4124444, Fax: 4033378, Email: jijophilip@hotmail.com. Banaja Trading Co. Ltd, Jeddah, HHD P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: 6503668, Email: afouad@banaja.com; jijophilip@hotmail.com. **SOUTH AFRICA:** Benray Tool Wholesalers C.C., B&D PET, HHD, 460 Koeborg Road, Cape Town, South Africa, Tel: 021-551-7244, Fax: 021-552-6395, Email: dewalttc@benray.co.za. Stanley Black & Decker-RSA, BED, PET, HHD, 199 Winz Drive Stormill Ext 9 Roodepoort Tel: (2711) 472-0454, Fax: (2711) 472-0482, Email: service@sbdinc.co.za; vincent.roets@sbdinc.co.za; jacquesvincent.roets@sbdinc.com. **SRI LANKA:** Delmege Forsyth & Co. Ltd, DW, B&D Pet, HHD, Delmege Forsyth & Co. Ltd, Lifestyle Cluster, 101, Vinayalankara Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2688462/ +94-11-2, Email: dgeservice@delmege.com; Samith.lifestyle@delmege.com; Jayantha.lifestyle@delmege.com. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), B&D PET, HHD, Rue De La Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous.2013 Ben Arous, TUNISIA. Tel: +216-79-389687, Fax: +216-71-385154, Email: importa@stqu.com. **UAE: (Abu Dhabi)** Galaxy Equipment Trading, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: +971-2-8844279, Fax: 8844297, Email: galaxyeq@eim.ae; galaxyeq@emirates.net.ae. Light House Electrical, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: 6720667, Email: dewalt_lhe@hotmail.com. Light House Electrical, Musaffah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: 5540461, Email: dewalt_lhe@hotmail.com. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, Al Ain, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain Tel: +971-3-7216690, Fax: 7216103, Email: zilliontrdg@gmail.com. **(Dubai)** BLACK & DECKER (OVERSEAS) GmbH, Dubai, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: 2822765, Email: service.mea@sbdinc.com. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, Ras Al Khaimah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-7-2277095, Fax: 2277096, Email: mccoynrak@gmail.com. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, Sharjah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: 5395932, Email: mccoyn@emirates.net.ae; mccoynedw@gmail.com. **UGANDA:** Anisuma Investment & Service Ltd. (Jacky's Electronics), HHD, J.R Complex, Ware house No.5, Plot No.101. 3rd Industrial Area, Jinja Rd, Kampala, Tel: 00256-414237106, Mob: 00256 779429501, Email: ha.service.uganda@anisuma.com. **YEMEN:** Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D PET, HHD, 5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +00967-4-213455, Fax: 00967-4-219869, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D PET, HHD, Mualla Dikka, Aden, Tel: 00967-2-222670, Fax: 00967-2-222670, metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO), DW, B&D PET, HHD, Hayel st., Sana'a, Yemen, Tel: 00967-1-204201, Fax: 00967-1-204204, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم

YOUR ADDRESS العنوان

POSTCODE الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع

Large empty rounded rectangular box for additional information or signature.

PRODUCT MODEL NO. CJ800

